

FORENINGEN
TIL UNGE. HANDELSMÆND'S
UDDANNELSE



HANDELSHØJSKOLEN

BERETNING OG PLAN

1923

KØBENHAVN
CHR. CHRISTENSENS BOGTRYKKERI
1923

INDHOLD


	Side
Handelshøjskolens Formaal.....	3
Beretning om Arbejdet 1922—23.....	5
Handelsvidenskabelig Studieklub	10
Undervisningsplan.....	12
Den handelsvidenskabelige Afdeling.....	13
Regnskabsvæsen.....	13
Bank-, Finans- og Pengevæsen.....	19
Varehandel	19
Handelslære og Handelsret.....	20
Nationaløkonomi og Statistik	20
Handelshistorie.....	20
Afdelingen for Udenrigshandel	20
Forsikringshøjskolen.....	21
Sprogafdelingen	22
Undervisningsåret	24
Indmeldelse og Betaling	25
Efterårssemestret 1923.....	27

LOKALER OG LEDELSE

Handelshøjskolen har Lokaler i Købmandsskolens Bygning, hvor den danner en særlig Afdeling med Indgang fra Rosengården 16 og har Kontor fælles med Købmandsskolen, Fiolstræde 44, Telefon 6836 og 5765.

Forstander Marius Vibæk eller Fuldmægtig Axel Nordqvist træffes 12—1 samt Mandag, Tirsdag, Torsdag og Fredag Aften 6 $\frac{1}{2}$ —7.

HANDELSHØJSKOLENS FORMAAL

er at give den yngre Handelsstand Adgang til at erhverve sig et dyberegaaende teoretisk Kendskab til de forskellige Omraader af det moderne Handelsliv og som Forudsætning derfor et Overblik over Fag som Økonomi, Retslære etc., der i mange Tilfælde danner Baggrunden for en virkelig Forstaaelse af de specielle Handelsvirksomheder, samt Lejlighed til Erhvervelse af videregaaende Kendskab til fremmede Sprog.  Forudsætningerne for at kunne deltage vil som Regel være, at man enten har gennemgaaet en højere faglig eller almen Uddannelse, som den f. Eks. gives i Niels Brocks Handelsskole eller til Studentereksamen, eller at man har erhvervet sig en tilsvarende Indsigt gennem fleraarigt Arbejde i det praktiske Forretningsliv eller for Korrespondent- og Translatørskolens Vedkommende har gode Sprogkundskaber.



BERETNING OM ARBEJDET 1922—23.



den *handelsvidenskabelige* Afdeling har Forelæsningerne og Øvelserne i Regnskabsvæsen, Eksaminatorierne i Handelsret, Nationaløkonomi og Statistik været fortsat efter de samme Principper som hidtil, dog har der i Foraarssemestret været indrettet en Studiekreds for viderekomne, for hvis Arbejde der omstaaende vil blive gjort særlig Rede. Af nyt har der været en Forelæsningsrække over Korn- og Foderstoffer, hvor de økonomiske Forhold blev behandlet i Efteraarssemestret og de retslige i Foraarssemestret, og efter Anmodning fra Forsikringsforeningen afholdtes der Forelæsninger over Varekundskab for Søassurandører fra 2.Decbr. til 24.Marts. Endvidere paabegyndtes der i Foraarssemestret under Titlen »Handelens Efterretningsvæsen« Forelæsninger over Kapitalmarkedet.

I *Sprog-Afdelingen* (Translatørskolen) indrettedes Undervisningen med Translatøreksamen som Maal, saaledes at der i Engelsk oprettedes Indledningskursus og 1.Translatørklasse, i Fransk og Tysk Indledningskursus.

I det forløbne Aar afholdtes følgende *Forelæsninger og Øvelser*. Tallet i Parentes angiver Deltagernes Antal.

Efteraarsemestret: Docent Hans Chr. Riis, Forelæsninger med Øvelser over Statuslæren (40) og Forelæsninger med Øvelser over Regnskabskritik og dermed beslægtede Spørgsmaal (38); Lektor O. Børup, Forelæsninger over Korn- og Foderstoffer (23).

Foraarssemestret: Docent Hans Chr. Riis, Forelæsninger med Øvelser over Regnskabskritik (43), Forelæsninger over Vurderingsprincipper ved Statusopgørelse og dermed beslægtede Spørgsmaal (34) og Studiekreds til Undersøgelse af Regnskaber og Regnskabsforhold (17); Byretsdommer V. Thorup, Gennemgang af Korn- og Foderstofhandelens Retsforhold (19); Dr. phil. Z. D. Lando, Forelæsninger med Øvelser over Handelens Efterretningsvæsen og dets Betydning for Erhvervslivet (30); Lektor Jules F. Lund, Forelæsninger over Varekundskab for Søassurandører (49).

Eksaminatorierne over Handelsret, Nationaløkonomi og Statistik, der var fortsat fra forrige Aar, afsluttedes i Oktober, og nye Hold indrettedes fra 1. November.

Studiekredsen i Regnskabsvæsen begyndte den 1. Februar og talte 17 studerende, der alle havde deltaget i forudgaaende Forelæsninger og paa Grund af deres Stillinger i det praktiske Liv havde de bedste Betingelser for at faa et godt Resultat af de selvstændige Undersøgelser og Studier, der var Studiekredsens Formaal.

Det første Arbejde bestod i en Undersøgelse af et Dampskibsselskabs Regnskab for de fire

Aar 1918—21, hvor Skibsfarten baade havde en enestaaende god og en meget vanskelig Periode, og Formaalet var at klarlægge og gøre Rede for de Spor, som disse Forhold havde sat i Regnskabet. Kredsen blev delt i Grupper paa 4 à 5 Deltagere, der fik overdraget hver sin Del af Regnskabet til Undersøgelse, saaledes at en Gruppe gjorde Rede for Formueregnskabet og Bevægelserne paa dettes forskellige Konti, en anden Gruppe undersøgte Stigning og Fald inden for Skibenes Bruttofortjeneste, Driftsomkostninger o. s. v. Da alle Grupper havde fuldendt deres Arbejde, samledes hele Kredsen, og hver Gruppe fremlagde sine Resultater, der blev eftergaaet og underkastet Kritik af Lederen og derefter samarbejdet til et Hele for at give et Overblik over det samlede Resultat af Undersøgelsen.

Det næste Arbejde blev en Undersøgelse af de til Landmandsbankens Rekonstruktion knyttede Forhold, for saa vidt Oplysninger derom foreligger offentligt tilgængelige, og Undersøgelsens Formaal var ene og alene ud fra et regnskabsmæssigt Synspunkt at give en historisk Fremstilling af Krisens Forløb, dens Virkninger paa det økonomiske Liv herhjemme og de i denne Forbindelse betydningsfulde Bevægelser i Bankens regnskabsmæssige Forhold. Opgaven var stillet af Lederen, der havde fremskaffet Materialet og har været raadgivende under Arbejdet, medens Deltagerne i øvrigt arbejdede selvstændigt. Ved Semestrets Slutning er Arbejdet saa vidt fremskredet, at kun den endelige Redaktion af hver Gruppes Beskrivelse af Arbejdet og dets Resultater er tilbage, hvorfor Arbejdet

først kan afsluttes i det kommende Efteraarssemester.

I Tilknytning til Forelæsningsrækken om Handelsens Efterretningsvæsen blev der til Belysning af danske Forhold af Deltagerne holdt følgende *Foredrag*: Direktør I. H. Victor Würtz, Valutanoteringens Teknik; Bankfuldmægtig Aage Larsen, Det danske Diskontomarked; Bankfuldmægtig, cand. jur. Ove Jepsen, Nationalbankens Stilling inden for det danske Pengemarked og Bankkrisen 1908—10; cand. jur. Haakon Petersen, Bankloven af 4. Oktober 1919.

I Vinterens Løb har samtlige studerende haft Adgang til følgende *Foredrag* i Købmandsskolens Festsal: Ingeniør Hjalmar Lange: »Kommunismens Principper og dens Resultater i Rusland«, Dr. Eduard Rosenbaum: »Die finanzielle Lage Deutschlands« og Mr. W. Ripman: »How to spend a stay in London«.

I Efteraaret afholdtes *Prøve* i Handelsret, Nationaløkonomi og Statistik som Bifag til Diplomprøven med Regnskabsvæsen som Hovedfag for to Deltagere, der begge bestod. Samme *Prøve* afholdtes igen i Begyndelsen af Juni ligeledes for to Deltagere, der begge bestod. Som Censorer medvirkede i Handelsret Vicepræsident E. Kühl og Grosserer V. Lund, i Nationaløkonomi og Statistik Direktør, cand. polit. Anton E. Nielsen og Kontorchef i statistisk Departement Henrik Pedersen.

Til Diplomprøven med Regnskabsvæsen som Hovedfag, der først vil blive afsluttet næste Aar,

har indstillet sig 4 studerende. Ved forrige Aars Diplomprøve medvirkede følgende Censorer: Direktør Chr. Hvidt, Bankdirektør Hassing Jørgensen, Departementschef Adolph Jensen, Vicepræsident H. E. Kühl, Professor O. H. Larsen, Grosserer V. Lund, Grosserer Ivan Metz, Grosserer Ernst Meyer, Kontorchef Henrik Pedersen, Direktør Niels Petersen.

Ved Handelshøjskolen virkede følgende

LÆRERE

Den handelsvidenskabelige Afdeling:

Docent *Hans Chr. Riis*, Regnskabsvæsen.

Lektor *O. Børup*, Varehandel, Nationaløkonomi og Statistik.

Dr. phil. *Z. D. Lando*, Handelens Efterretningsvæsen.

Lektor *Jules F. Lund*, Varekundskab.

Landsretsdommer *V. Thorup*, Handelsret.

Sprogafdelingen:

Adjunkt *Eiler Bendtsen*, Engelsk.

Lektor, Dr. phil. *Alf. Brahde*, Engelsk.

Adjunkt *A. E. Larsen*, Engelsk.

Translatør *J. K. Lomholdt*, Engelsk.

Cand. mag. *Chr. Møller*, Fransk, Tysk.

Translatør *H. Røhling*, Engelsk.

Sproglærer *Hans Siegler*, Tysk.

Magister *S. Skibsted*, Fransk.

Efteraarssemestret talte ialt 70 *Deltagere*; deraf deltog 32 i een Forelæsningsrække, 34 i to, 2 i tre og 2 i fire. Foraarssemestret talte ialt 156 *Deltagere*; deraf deltog 118 i een Forelæsningsrække, 29 i to, og 9 i tre, desuden havde Sprogafdelingen 56 *Deltagere* i Engelsk, 11 i Fransk og 12 i Tysk. Ialt har Handelshøjskolen i dette Aar haft 277 studerende.

For at fremme Talefærdigheden i Sprogafdelingen er Handelshøjskolen de studerende behjælpelige med at finde passende *Ophold i Udlandet* i deres Sommerferie og søger at fremme Interessen derfor ved at uddele Stipendier til saadanne *Ophold*. I Aar uddeltes 2 Stipendier à Kr. 300 til *Ophold* i London til Kontorassistent Axel Larsen og Kontorist Lindhardt Larsen.

Biblioteket og den dertil knyttede Læsestue har været holdt aabent Mandag, Tirsdag, Torsdag og Fredag fra 6^{1/2}—9.

HANDELSVIDENSKABELIG STUDIEKLUB

Handelsvidenskabelig Studiekulub blev stiftet 21. September 1920 af studerende ved Handelshøjskole-Afdelingen. Medlemmerne samles en Gang maanedlig til Drøftelse af handelsvidenskabelige Problemer. Den har i Øjeblikket 89 Medlemmer.

Førmænd: Prokurist L. Mathe, Central 2444.

I 1922—23 har der været arrangeret følgende Foredrag: Kontorchef Johs. Dalhoff, Danmarks Udenrigshandel; Viceskattedirektør Vilh. Buhl, Skattespørgsmaal; Adjunkt Kolind, Fabriksbogholderi; Vekselerer Torben Meyer, Bankvirksomhed; Docent Hans Chr. Riis, Kritik over Bankregnskaber.



UNDERSVINGSPLAN

HIDTIL er den handelsvidenskabelige Afdeling begyndt 1. Oktober, medens Sprogafdelingen er begyndt noget tidligere. For Fremtiden vil imidlertid hele Handelshøjskolen begynde samtidig midt i September og de forskellige Prøver blive henlagt til Undervisningsaarets Slutning ved Udgangen af Maj. Det gælder dog ikke Diplomprøven, der vil blive afsluttet i Løbet af September og Oktober, saaledes at Diplomerne kan uddeles ved Aarsfesten, den 3. November, der er Foreningen til unge Handelsmænds Uddannelses's Stiftelsesdag.

Under den handelsvidenskabelige Afdeling vil Studiekredsen til Undersøgelse af Regnskaber og Regnskabsforhold fra nu af blive gjort til et fast Led i Undervisningsplanen, og Manuduktionsholdene i Handelsret, Nationaløkonomi og Statistik vil komme til at strække sig over hele Undervisningsaaret. Der vil endvidere blive paa-begyndt systematiske Forelæsninger over Bank-, Finans- og Pengevæsen, og Handelshistorie vil blive optaget som nyt Fag. Under Sprogafdelingen vil Indledningskursuset blive udvidet til en toaarig Korrespondentskole, saaledes at Betingelsen for at optages i dens 1. Klasse vil være en velbestaaet Realeksamen. Endelig vil der blive oprettet en ny Afdeling for Udenrigshandel til Studium af Eksportmarkeder og Udvandringsomraader og indrettet en Forsikringshøjskole.

Biblioteket vil blive udvidet og indrettet i et nyt Lokale.

Handelshøjskolen har paabegyndt Udgivelsen af en Række handelsvidenskabelige Skrifter, hvoraf det første: Hans Chr. Riis, Statuslære vil foreligge ved Efteraarsemestrets Begyndelse.

Handelshøjskolen bestaar herefter af:

Den handelsvidenskabelige Afdeling
Afdelingen for Udenrigshandel
Forsikringshøjskolen
Sprogafdelingen (Korrespondent- og
Translatørskolen).

DEN HANDELSVIDENSKABELIGE AFDELING

omfatter som hidtil Forelæsninger og Øvelser over Regnskabsvæsen og Varehandelen samt Eksaminatorier over Handelslære og Handelsret, Nationaløkonomi og Statistik.

Dertil kommer nu Forelæsninger og Øvelser over Bank-, Finans- og Pengevæsen og Handels-historie som nyt Fag.

REGNSKABSVÆSEN

Forelæsningerne over Regnskabsvæsen behandler Kontolære, Statuslære og Regnskabskritik, der som Regel gennemgaas hver i et Semester, undertiden udstrækkes dog Forelæsningerne over Regnskabskritik over 2 Semestre. Desuden oprettes der en Studiekreds, for at viderekomne kan faa Lejlighed til at udføre selvstændigt Arbejde i Faget.

Dette gennemgaaes i følgende Omfang:

Kontrolære.

1. Gennemgang af de forskellige Konti paa Basis af det dobbelte Bogholderi.
2. Demonstrationer og Øvelser over vanskeligere Posteringer.
3. Gennemgang af de forskellige Systemer og Metoder for dobbelt og enkelt Bogholderi.
4. De forskellige Bestemmelser i danske Love, der vedrører Bogføring og Regnskabsvæsen.

Statuslære.

1. Praksis. Opgørelse af Status for 2 å 3 større Virksomheder, navnlig Aktieselskaber (med Øvelser).

2. Teori. a) Statusopgørelsens Formaal, b) Formueregnskabet, Aktiver og Passiver, deres Inddeling og Gruppering, c) egentlige Aktiver, Vurderingsprincipper, Opskrivning og Afskrivning, Skatteopgørelse og Vurderingsprincipper, Gennemgang af de enkelte Aktiver, deres Betydning og Vurdering, d) immaterielle Aktiver, e) regnskabsmæssige Aktiver, f) Passiver, fremmed Kapital, de enkelte Gældsposter, deres Betydning og Vurdering, g) egen Kapital i private Firmaer og Aktieselskaber, især Aktiekapitalen (Tegning, Udvidelse, Nedskrivning, Friaktier og Præferenceaktier) og Reserver (offentlige og stille Reserver, virkelige og »uægte« Reserver), h) Driftsregnskabet og dets vigtigste Størrelser: Omsætning, Bruttofortjeneste, Omkostninger, Nettofortjeneste.

Regnskabskritik.

1. Indledning. a) Regler for systematisk Opstilling af Formueregnskabet (Gruppering af Aktiver

og Passiver), b) Regler for systematisk Analyse og Bedømmelse af Formueregnskab og Driftsregnskab.

2. Gennemgang og Analyse af offentliggjorte Regnskaber, a) Rederivirksomheder, b) industrielle Virksomheder, c) Forsikringsvirksomheder, d) Bankvirksomheder.

Studiekreds

til Undersøgelse af Regnskaber og Regnskabsforhold. Om Arbejdsmaaden se Beretningen Side 6.

DIPLOMPRØVE MED REGNSKABSVÆSEN SOM HOVEDFAG

Regnskabsvæsen som Hovedfag forlanges studeret i det Omfang, hvori det gennemgaas ved Forelæsningerne, desuden forlanges et specielt Omraade særligt studeret og Kendskab til den almindeligste Literatur i Faget.

Som Bifag kræves Handelslære og Handelsret, Nationaløkonomi og Statistik.

For at kunne indstille sig til Diplomprøven maa der i Forvejen

- 1) være aflagt Prøve i Postering og Prøve i Regnskabsafslutning. Fritagelse for disse Prøver kan finde Sted, hvis Eksaminanden i Forvejen har en Eksamen, der berettiger dertil, eller Eksaminanden fra Docenten kan fremlægge Erklæring om, at Fritagelse for Prøverne kan finde Sted.
- 2) fremskaffes Bevis for Deltagelse i Forelæsninger over Regnskabsvæsen ved Handelshøjskolen i mindst 3 Forelæsningsrækker med

eventuel Studiekreds. Dog kan Docenten stille Forslag om, at en Eksaminand, der ikke har deltaget i Forelæsningerne i det angivne Omfang, faar Lov til at indstille sig,

- 3) forelægges Docenten et Forslag til det selvstændige Arbejde, Eksaminanden agter at udføre til Prøven, med Opgivelse af den Speciallitteratur, der er gennemgaaet med det for Øje. Godkendelse deraf fremlægges.

Anmodning om Indstilling til Diplomprøven kan til enhver Tid indgives paa Handelshøjskolens Kontor og skal være ledsaget af Dokumentation for, at de under 1—3 ovenfor nævnte Betingelser er opfyldte. Hvis der derefter intet er at indvende fra Handelshøjskolens Side, faar Eksaminanden Meddelelse om, at Anmodningen er taget til Følge, hvorefter det selvstændige Arbejde skal være indleveret, inden der er gaaet 6 Maaneder og senest den 1. Maj, hvis Prøven ønskes afsluttet til paafølgende Aarsfest. Eksaminanderne afgør selv, om de vil underkaste sig Eksamen i Bifagene før eller efter Eksamen i Hovedfaget. Vælges det første, skal det selvstændige Arbejde være indleveret senest 6 Maaneder efter Prøven i Bifagene. Vælges det sidste, skal Eksamen i Bifagene aflægges i den Eksamens-termin, der følger nærmest efter Afslutningen af Eksamen i Hovedfaget.

HOVEDFAGET

Eksamen i *Regnskabsvæsen* omfatter foruden det selvstændige Arbejde, for hvilket der gives en Karakter, som regnes dobbelt, en bunden skriftlig

Prøve, til hvilken der kan gives indtil 8 Timer, og en mundtlig Prøve. Der gives en Karakter for hver. For at kunne bestaa skal der opnaas et Gennemsnit af de fire Karakterer i Regnskabsvæsen af mindst g.

Der prøves i Regnskabsvæsen i det Omfang, hvori Faget er gennemgaaet i Handelshøjskolen ved Forelæsninger og Øvelser. Endvidere forudsættes det, at Eksaminanden har gennemgaaet følgende Værker: H. Bjarne, Bogholderi i Teori og Praksis; Dybvad, Revision; Gerstner, Bilanz-Analyse og Hans Chr. Riis, Statuslære, og er bekendt med den Del af disse Bøgers Indhold, der vedrører og kan anvendes paa danske Forhold, samt at vedkommende er bekendt med alle vigtigere Bestemmelser i dansk Lovgivning, der vedrører Bogførings- og Regnskabsspørgsmaal.

BIFAGENE

Som Bifag kræves Handelslære og Handelsret samt Nationaløkonomi og Statistik. For at kunne indstille sig til Eksamen i Bifagene maa Prøverne i Postering og Regnskabsafslutning være aflagt eller Erklæring om Fritagelse for dem foreligge, og endvidere maa Eksaminanden skaffe Bevis for at have deltaget mindst 2 Semestre i Forelæsninger i Hovedfaget.

I *Handelslære og Handelsret* er der en skriftlig Prøve, hvortil gives 4 Timer. Der prøves i Faget i det Omfang, hvori det er blevet gennemgaaet ved Handelshøjskolen, samt i det Omfang, hvori Handels- og Søretten er fremstillet

L. A. Grundtvig, Kortfattet Lærebog i Handels- og Vekselret og L. A. Grundtvig, Kort Fremstil-

ling af den danske Søret samt C. Hage, Haandbog i Handelsvidenskab.

I *Nationaløkonomi og Statistik* er der skriftlig Prøve i Nationaløkonomi, hvortil gives 4 Timer, og mundtlig Prøve i Statistik. Der prøves i Fagene i det Omfang, hvori de er blevet gennemgaaede i Handelshøjskolen, samt i det Omfang, hvori Nationaløkonomien er fremstillet i K. Riis-Hansen, Samfundsøkonomi i Grundtræk og Statistikken i Cordt Trap, Danmarks Statistik i Uddrag; endvidere forudsættes det, at Eksaminanden er fortrolig med Brugen af Statistisk Aarbog.

Der gives en Karakter for Handelslære og Handelsret og en Karakter for Nationaløkonomi og Statistik.

— — —

For at bestaa Diplomprøven kræves der foruden mindst g i Gennemsnit i Hovedfaget tillige mindst g i Gennemsnit i alle Fag.

STUDIEPLAN

For studerende, der agter at indstille sig til Diplomprøven med Regnskabsvæsen som Hovedfag, men som ved Siden af Besøget af Handelshøjskolen om Dagen er optaget af praktisk Virksomhed, kan følgende Studieplan anbefales.

1. Aar. Deltagelse i Manukurationsholdene i Handelsret og Nationaløkonomi med Statistik og Forelæsningerne over Konto- og Statuslære.

Ved Aarets Slutning aflægges Bifagsprøverne i Handelsret og Nationaløkonomi med Statistik

og Posterings- og Statusprøverne, hvis saadanne kræves.

2. Aar. Deltagelse i Forelæsningserne over Regnskabskritik og eventuelt i Studiekredsen.

Ved Aarets Slutning aflægges den bundne Prøve i Regnskabsvæsen.

3. Aar. Deltagelse i Studiekredsen og Udarbejdelse af det selvstændige Arbejde.

BANK-, FINANS- OG PENGEVÆSEN

Den Behandling af dette Omraade, der begyndte i Foraarssemestret, vil blive fortsat, og der vil samtidig blive paabegyndt en Række systematiske Forelæsninger over Bankvæsen, der først og fremmest vil være beregnede paa studerende, der i Forvejen har underkastet sig Afgangsprøven fra Købmandsskolens Bankklasse, og vil derfor danne en Fortsættelse af denne Undervisning. Forelæsningerne vil i Løbet af 2 à 3 Aar give den nødvendige Uddannelse til at kunne afsluttes med en handelsvidenskabelig Afgangsprøve for det overordnede Bankpersonale.

VAREHANDEL

Varehandel omfatter Forelæsninger over de største og vigtigste Handelsvarer. Der vil blive Lejlighed for de studerende til at afslutte deres Studier ved Handelshøjskolen med en eller anden Vare eller Varegruppe som Hovedfag.

HANDELSLÆRE OG HANDELSRET

Nationaløkonomi og Statistik

gennemgaas i Eksaminatorier i det Omfang, hvori de kræves som Bifag til Diplomprøven (se S. 17). Gennemgangen giver det Overblik over Fagene, som enhver Købmand bør have. Alle studerende ved Handelshøjskolen — og ikke blot de, der agter at indstille sig til Diplomprøven — vil derfor med Udbytte kunne deltage i disse Eksaminatorier.

HANDELSHISTORIE

Kendskab til Handelens Historie maa anses for et nødvendigt Led i moderne Købmandsuddannelse, og Faget vil derfor blive taget op ved Handelshøjskolen, foreløbig i Form af en Studiekreds, der vil beskæftige sig med dansk Handelshistorie i nyeste Tid.

AFDELINGEN FOR UDENRIGSHANDEL

oprettes til Studium af Eksportmarkeder og Udvandringsomraader. Dets Formaal er derfor at dygtiggøre unge Handelsmænd til at gaa ud i Verden og skaffe danske Produkter Afsætning eller ved at bosætte sig derude at oparbejde kommercielt Samvirke med Danmark. Der tages derfor først og fremmest Sigte paa at give den nødvendige Sprogundervisning i de Sprog, der kan være Tale om i den Forbindelse; det vil først og fremmest blive Russisk og Spansk; senere i Samarbejdet med Universitetet vil der eventuelt kunne blive Tale om fjernereliggende

Sprog som Arabisk, Malajisk og Kinesisk. Dernæst vil Opgaven være at bibringe de studerende tilstrækkelig Kendskab til vedkommende Lands kulturelle og økonomiske Forhold.

Da denne Afdeling ikke alene vil have Betydning for Handelen, men ogsaa for vore andre Hovederhverv, vil Adgangen til den i videste Udstrækning staa aaben for de studerende ved de andre højere Lærestalter som Landbohøjskolen, Polyteknisk Lærestalt og Universitetet, og der vil, hvor Forholdene taler derfor, kunne indrømmes Moderation i Betalingen for Deltaelse i Sprogundervisningen og Forelæsningerne.

FORSIKRINGSHØJSKOLEN

Forsikringshøjskolen har til Formaal at ud-danne overordnede Forsikringsfunktionærer.

Forudsætningen for Optagelsen i den er Afgangsprøven fra Købmandsskolens Forsikrings-skole eller tilsvarende Kundskaber. Gennemgangen af den er beregnet til at ville vare ca. 3 Aar med ca. 4 Timers ugentlig Undervisning. Undervisningen foregaar i Form af Forelæsninger, Eksaminatorier og Studiekredse. Studierne afsluttes med en Eksamen.

Første Aars Undervisning er fælles for alle Forsikringsbrancher og vil omfatte National-økonomi med Finansvidenskab, Statistik, Borgerlig Ret og Genforsikring.

I de følgende Aar er der særskilt Undervisning for Brandforsikring, Livsforsikring, Sø- og Transportforsikring, og Ulykkesforsikring (herunder medregnet Syge-, Ansvars- og Automot-

bilforsikring), saaledes at Teknik, Retsforhold og Praksis gennemgaas for de enkelte Branchers Vedkommende hver for sig.

SPROGAFDELINGEN

Korrespondentskolen — Translatørskolen.

Sprogafdelingen har det dobbelte Formaal at give en passende Uddannelse til Korrespondentvirksomhed og at forberede til Translatøreksamen. Den falder derfor i to Afdelinger:

Korrespondentskolen

Translatørskolen

Korrespondentskolen vil være toaarig, og for at kunne optages i dens første Klasse kræves en velbestaaet Realeksamen eller tilsvarende Kundskaber. Deltagere med en velbestaaet Handelseksamen, Købmandsskolens Afgangsprøver i fremmede Sprog og Højere Handelseksamen vil straks kunne optages i 2. Klasse. Andre, der ønsker at optages i denne, maa eventuelt underkaste sig en Prøve.

Den afsluttes med en Afgangsprøve for Korrespondenter eller med en Optagelsesprøve til Translatørskolen.

Translatørskolen er treaarig. For at optages i den maa man underkaste sig en Optagelsesprøve, der afholdes i Slutningen af Maj og eventuelt kan afholdes omkring Midten af September. Der prøves ved denne skriftlig i almindeligt Sprog og Handelskorrespondancen og i Talefærdighed.

I Translatørskolen undervises der i de Fag, der kræves til Translatøreksamen: Almindeligt

Sprog, kommercielt Sprog, juridisk Sprog med Undervisning i Tolkefærdighed, nautisk Sprog, teknisk Sprog og Samfundslære.

Efter Gennemgangen af Translatørskolen skal Deltagerne i denne kunne underkaste sig den offentlige Translatøreksamen.

Om Undervisningen i Russisk og Spansk se Side 20.

— — —

Til Fremme af Talefærdigheden er der for de studerende i Korrespondentskolen og Translatørskolen gratis Adgang til de *Samtaletimer* i fremmede Sprog, der under tvangfri Former afholdes hver anden Onsdag fra Kl. 7—9.

Endvidere er Handelshøjskolen de studerende behjælpelige med at finde passende *Ophold i Udlandet* i Ferietiden og yder Stipendier til Hjælp til saadanne Ophold.



UNDERVISNINGSAARET

begynder 17. September og falder i et Efteraarssemester, der slutter i Begyndelsen af December, og et Foraarssemester, der begynder omkring Midten af Januar og slutter til Paaske; dog kan det i særlige Tilfælde fortsættes til Slutningen af Maj, ligesom der i Tiden mellem Paaske og Sommerferie kan indrettes særlige Studieøvelser.

Manuduktions- og Sprogholdene fortsættes uden anden Afbrydelse end de sædvanlige Ferier til Slutningen af Maj.

Undervisningstiden. For at give alle, der arbejder i praktisk Virksomhed, Lejlighed til at deltage finder Undervisningen som Regel Sted om Aftenen mellem 7—9, dog vil enkelte Forelæsninger blive holdt om Dagen. Manuduktionsholdene henlægges undertiden til Morgentimerne. Sproghold kan oprettes til en hvilken som helst Tid af Dagen under Forudsætningen af tilstrækkelig Tilslutning.

LOKALER

Handelshøjskolen har *Lokaler* i Købmandsskolens Bygning, hvor den danner en særlig Afdeling med egen Indgang fra Rosengaarden 16, og har *Kontor* fælles med Købmandsskolen, Fiolstræde 44, Telf. 6836 og 5765. Handelshøjskolens Leder, Forstander Marius Vibæk, eller Fuldmægtig Axel Nordqvist træffes 12—1 samt Mandag, Tirsdag, Torsdag og Fredag Aften 6^{1/2}—7.

BIBLIOTEK OG LÆSESTUE

Til Købmandsskolens Bibliotek, der er aabent hver Aften fra 5—9, har de studerende ved Handelshøjskolen og Medlemmer af Handelsvidenskabelig Studieklub Adgang mod Forevisning af Kort. Der findes et Udlaansbibliotek foruden Haandbibliotek og Læsestue. Desuden har Handelshøjskolen et særligt Haandbibliotek, der vil komme til at indeholde et fyldigt Udvalg af kommerciel og økonomisk Faglitteratur og de nødvendige Haandbøger for videregaaende Sprogstudier.

INDMELDELSE

til Efteraarsemesteret 1923 modtages fra 5.—10. September Rosengaarden 16 St. mellem 1—2 Eftermiddag og 7—8 Aften. Lørdag Aften undtagen.

Indmeldelsen slutter, saasnt der er indmeldt saa mange, som der overhovedet kan skaffes Plads til. Skolen forbeholder sig Ret til at annullere Indmeldelser, hvis et Hold ikke oprettes paa Grund af manglende Tilslutning.

BETALINGEN

Forelæsninger:

Der betales pr. Semester 20 Kr. for en Række, 30 Kr. for 2 Rækker og 40 Kr. for 3 Rækker med 2 ugentlige Timer hver.

Beløbet indbetales paa Købmandsskolens Kassererkontor, der er aabent for Indbetaling mellem 12—1 samt fra 1. til 15. i hver Maaned fra 6—7 Aften, og skal være indbetalt inden Semesterets Begyndelse.

Manuduktions- og Sproghold:

Der betales 4 Kr. maanedlig pr. ugentlig Time. Ved Indmeldelsen betales der for to Maaneder og derefter for Fremtiden en Maaned forud inden den 15. i hver Maaned.

Indtegningen er bindende, saalænge der læses. Ønsker en Deltager af særlige Grunde at ophøre med Undervisningen forinden, maa der fremsendes skriftlig Begæring herom til Handelshøjskolens Leder.

Prøver:

For Deltagelse i Prøver betales Kr. 10 for hver Prøve; de indbetales samtidig med Indmeldelsen til Prøverne. For Deltagelse i selve Diplomprøven betales Kr. 25, der erlægges, saasnart Skolen har godkendt Anmodningen om at blive indstillet til denne.

Fripladser, Stipendier og Studielaan:

Ubemidlede kan faa bevilget halv Friplads. Sprogstuderende kan inden Udgangen af April søge Stipendier til Studieophold i Udlandet i Sommerferien. Naar det drejer sig om Gennemførelse af et længere planmæssigt Studium, kan mindre bemidlede studerende ved den handelsvidenskabelige Afdeling eller Sprogafdelingen søge Studielaan hos Dansk Studiefond.



EFTERAARSSEMESTRET 1923

BEGYNDER 17. SEPTEMBER

DEN HANDELSVIDENSKABELIGE AFDELING

Regnskabsvæsen.

Docent Hans Chr. Riis vil

Mandag og Torsdag 7—8 holde Forelæsninger med Øvelser over Kontolæren,

Mandag og Torsdag 8—9 holde Forelæsninger med Øvelser over Regnskabskritik og dermed beslægtede Forhold,

Fredag 2—3 holde Forelæsninger over Statuslæren,

efter nærmere Aftale vejlede et begrænset Antal af tidligere Deltagere i Forelæsninger over Statuslære og Regnskabskritik i Undersøgelse af Regnskaber og Regnskabsforhold.

Bank- og Pengevæsen.

Dr. phil. Z. D. Lando vil

Tirsdag 7—9 holde Forelæsninger over Kapitalmarkedet og holde Øvelser i Tilslutning dertil Fredag 7—9 for en mindre Kreds af Deltagere,

Mandag og Torsdag 7—8 holde indledende Forelæsninger over Bankvæsen særlig beregnet paa dem, der har taget Afgangsprøven fra Købmandsskolens Bankklasse.

Varekundskab.

Lektor Jules F. Lund vil

i 2 ugentlige Morgentimer paa Grundlag af
Vareprøver gennemgaa de vigtigste Korn- og
Foderstoffer med Hensyn til Dyrkning, Trans-
port, Opbevaring, Næringsværdi og erhvervs-
mæssig Bearbejdelse,

Onsdag og Lørdag 2—3 holde Forelæsnin-
ger over Næringsmidler fra Planteriget.

Retsvæsen.

Landsretsdommer V. Thorup vil

i 2 ugentlige Timer holde Eksaminatorier
over Handelsretten,

Kgl. Translatør H. Røhling vil

Onsdag 7—9 gennemgaa engelsk Lovsprog
for Jurister.

Nationaløkonomi og Statistik.

Lektor O. Børup vil

Onsdag og Fredag 8—9 Form. holde Eksa-
minatorier over Nationaløkonomi og Statistik.

Handelshistorie.

Forstander Marius Vibæk vil

i 2 ugentlige Timer vejlede en mindre Kreds
i Studiet af dansk Handelshistorie fra Midten
af forrige Aarhundrede til op imod vor Tid.

AFDELINGEN FOR UDENRIGSHANDEL

Forelæsninger.

Dr. phil. Z. D. Lando vil

Mandag og Torsdag 8—9 holde Forelæsninger over Verdenshandelens Organisation med eventuelle Studiebesøg i Institutioner og Firmaer, der er af Betydning for vor Eksport.

Cand. mag. G. Gruelund vil

i to ugentlige Timer holde Forelæsninger over Argentinas kulturelle og kommercielle Forhold eventuelt med Studieøvelser for Deltagere, der ønsker at skaffe sig specielt Kendskab til særlige Omraader.

Ingeniør Hjalmar Lange vil

i to ugentlige Timer holde Forelæsninger over Ruslands Erhvervsmuligheder og økonomiske Forhold.

Sprog.

Der vil blive indrettet Begynderhold i

Russisk Mandag og Torsdag 2—3

Spansk Tirsdag og Fredag 2—3

Dog vil der eventuelt ogsaa om Aftenen kunne oprettes 4 Timers Hold i disse Sprog for Begyndere og viderekomne.

FORSIKRINGSHØJSKOLEN

Nationaløkonomi og Statistik.

Se under den handelsvidenskabelige Afdeling.

Borgerlig Ret.

Landsretsdommer V. Thorup vil
i 1 ugentlig Time holde Eksaminatorier over
Borgerlig Ret.

Genforsikring.

Direktør Theodor Schilling vil
i en ugentlig Time holde Forelæsninger over
Genforsikring.

SPROGAFDELINGEN

Undervisningen omfatter *Engelsk, Fransk og Tysk.*

Om *Russisk og Spansk* se ovenfor under Afdelingen for Udenrigshandel.

Om *Engelsk for Jurister* se ovenfor under Den handelsvidenskabelige Afdeling.

Af Pladshensyn vil det kun være muligt at indrette eet Hold i hvert Sprøg i Translatørskolens forskellige Klasser og i Korrespondentskolens 2. Klasse mellem 7—9 Aften. I tidlige Aftentimer, Morgen- og Dagtimer er der derimod ingen Begrænsning for Oprettelsen af Hold under Forudsætning af den nødvendige Tilslutning.

Korrespondentskolen.

1. Klasse, 4 Timer ugentlig.

Optagelsesbetingelsen er en velbestaaet Real eksamen.

Som Regel vil der kun findes Hold i Morgen-, Dag- eller tidlige Aftentimer.

2. Klasse, 4 Timer ugentlig.

Optagelsesbetingelsen er en velbestaaet Handelseksamen, Købmandsskolens Afgangsprøve i Sprog eller Højere Handelseksamen. I øvrig optages eventuelt kun efter Prøve.

Translatørskolen.

1. *Translatørklasse*, 4 Timer ugentlig.

Optagelse kun efter Prøve.

2. *Translatørklasse*, 4 Timer ugentlig,
oprettes i Aar kun i Engelsk.

Optagelse kun efter Prøve.

